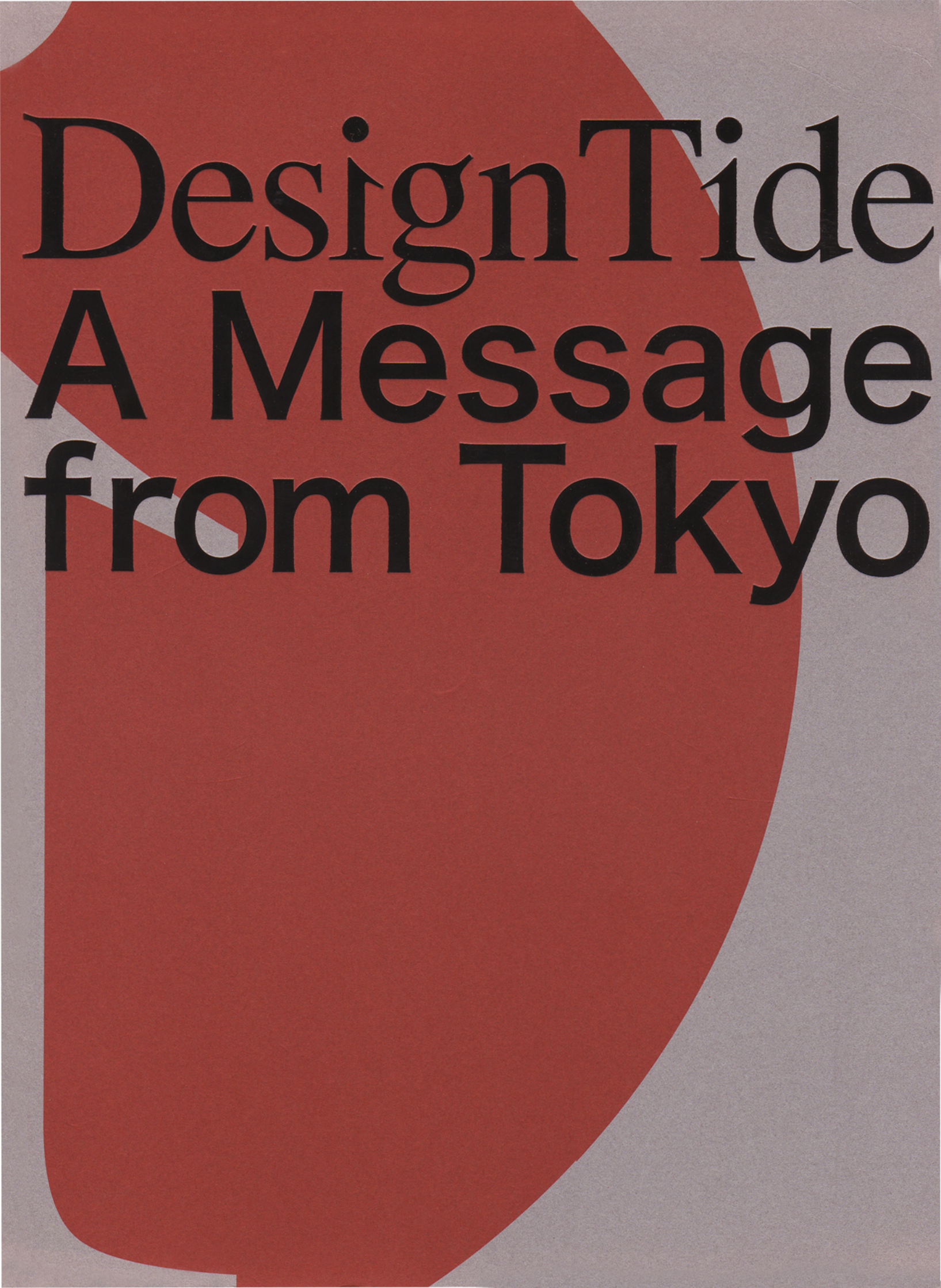




Design Tide

A Message from Tokyo

Emmanuelle Moureaux | Architect

Location: Laune Galerie
 U www.emmanuelle.jp E emma@emmanuelle.jp

1996 年日本に移住。昨年の TDB にて「色切/shikiri」を発表。建築・インテリア・家具のデザインを通じて、独特の色使いが特徴。今回は「Fresh Touch」の空間デザインとして、カラフルなテキスタイル迷路をインスタレーションした。

Living in Tokyo since 1996. She designs for a wide range of projects - architecture, interior, furniture etc., using very unique colours such as the partition system Shikiri. This year, Emmanuelle created a textile installation, a labyrinth of colour for Fresh Touch.

**FineDesign | Design Unit**

Location: Icho-so
 E finedesign@dc.sony.co.jp

森宮 祐次 クリエイティブディレクター (ソニー株式会社)、森 栄二郎 デザインリサーチ (同)、福原 寛重 デザインディレクター (同)、三浦 秀彦 (クラウドデザイン)、ソニー・クリエイティブセンターとクラウドデザインによるプロジェクト:「Fine Design Project」。

Yuji Morimiya: Creative Director (Sony Corporation), Eiuro Mori: Design Researcher (Sony Corporation), Hiroshige Fukuhara: Design Director (Sony Corporation), Hidehiko Miura (Cloud Design). FineDesign: a collaboration between Sony Creative Center and Cloud Design.

**Enmu Interactive | Design Team**

Location: Gallery STRAMA, 3144 omotesando gallery
 U www.enmu.jp E info@enmu.jp

チルアウトミュージックを日本から世界へ配信するレーベル。世界各国で高い評価を得ている Metalob (Elektrolux: 独) をはじめ、期待の Chihiro、Grape. が今回参加。

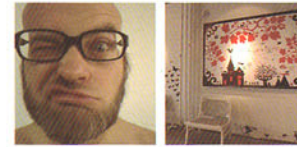
Music label to deliver Chill Out Music from Japan to the world. Chihiro, Grapes of the expectation as well as Metalob (Elektrolux/Germany) who are acclaimed worldwide, participate.

**Fabian Monheim | Designer**

Location: Concent
 U www.flyproduction.jp

1968 年、ドイツ生まれ。ロンドン 15 年間勉強したのち東京に移住。グラフィックデザイン、写真、映像、プロダクトデザインの領域で活躍。今作「Let's all be different Together」は、あらゆるジャンルの今までにないミックス作品となっている。

Born 1968 in Germany. After living and working in London for 15 years Fabian has recently moved to Tokyo and works in Graphic design, photography, film and product design. His show titled Let's all be different Together was a mix of unseen work from all genres. It offered a space for people to get together, relax, watch a film, and have a laugh.

**fit・ment | Design Team**

Location: WOW bldg.
 U www.graf-d3.com E graf_tokyo@graf-d3.com

クリエイティブ集団・graf、ファッションブランド・yoshio kubo、映像プロダクション・WOW のコラボレーションプロジェクト。

A collaboration between the creative group-graf, fashion brand-yoshio kubo and movie production company WOW.

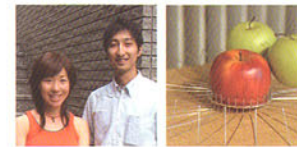
fit・ment

**flask | Design Unit**

Location: VICEVERSA
 E flask_d@hotmail.com E naama@green.ocn.ne.jp

佐藤 隆一、松本 直子によるユニット。「HAPPENING」展 (2000 年) に出品した「36°C」で、「FRAME AWARD」受賞。「人々の感情やアクションに注目したデザイン」をコンセプトに活動中。

flask is the design duo Ryuichi Sato and Naoko Matsumoto. Their design 36 °C shown in 2000's Happening exhibitions, won the Frame Award. They work with a concept of design that focuses on people's feelings and actions.

**Freeman Lau Siu Hong | Designer / Artist**

Location: SuperDeluxe

香港デザインセンターディレクター、「カン&ラウ デザインコンサルタンツ」のパートナー。250 ものアート、デザイン賞を受賞し、その作品はドイツ、イタリア、ハワイ、デンマーク、ポーランド、アムステルダム、香港のミュージアムに展示されている。

Chairman of the Board of Directors of Hong Kong Design Centre, Partner of Kan & Lau Design Consultants. Has won over 250 art & design awards. Art works are collected by museums in Germany, Italy, Hawaii, Denmark, Poland, Amsterdam & Hong Kong.

**Genevieve Gauckler | Designer**

Location: SHOP DETAIL
 U www.g2works.com E genevieve@g2works.com

多数の愛らしいキャラクターを日常の世界と溶け込ませ、空想をも現実にしてしまうような魔力を持つパリのアーティスト。パリのセレクトショップ「コレット」、または「コレット・ミーツ・コム デ・ギャルソン」での個展も記憶に新しい。

Real life and magical fantasy merge in the work of this Paris artist. Recent exhibitions have been held at Paris select shop Colette and Colette meets Comme des Garçons.

**Germain Bourre | French designer**

Location: Laune Galerie
 E germainbourre@hotmail.com

28 歳のデザイナー。素材と素材に関連したプロセスに魅了され、主にシェフたちと食品の仕事をしている。「Fresh Touch」のために東京を訪れ、釣りをテーマとしたインスタレーションを展開した。

This 28 years old designer, fascinated by materials and their related processes, works for DesignTide with the chefs, who came to Tokyo especially for Fresh Touch. He invited us to a fishing installation.

**gift_ | Space+Sound Design Unit**

Location: ground2
 U www.g2works.com E info@giftlab.jp

後藤 寿和と池田 史子による、「gift (=天からの贈りもの) of sound, vision, and space」を提供することを目的としたクリエイティブユニット、gift_。光や音などの環境エフェクトを重視したスペースデザイン、演出デザイン、クリエイティブディレクション等を行う。

gift_ is a creative unit that offers an experience of sound, visual, and space design. On display at gift_lab in ground2 were their original products, artwork and sounds.

**Goma | Design unit**

Location: VICEVERSA
 U <http://gommette.com>

アラキ ミカ、遠藤 順子、中村 亮子による、料理を中心としたハッピーなもののづくりを展開するユニット。空間づくりから雑貨類、メニューづくり、イベント、雑誌連載など幅広く活動中。

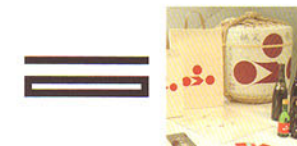
Goma is the design group started by Mika Araki, Junko Endou and Ryoko Nakamura who produce happy designs with an emphasis on cuisine. They work on various projects including interiors, accessories, menu planning, events and magazine articles.

**GRAPH | DESIGN x PRINTING**

Location: collex SPEAK FOR
 U www.moshi-moshi.jp E graph@moshi-moshi.jp

創業昭和 8 年。主な仕事に酒蔵・富久錦やアバハウスインターナショナル、播磨社寺工務店、ヨドブレの CI 構築、エルメスの和文フォント制作など。多くの仕事がフランス国立図書館に永久保存されている。

Established in 1933. Some of their main projects have been the Sake-Celler Fukunishiki, ABAHOUSE INTERNATIONAL, Harimashaji Koumuten and YODO PLY CO.CI construction, the Japanese font for HERMES etc. Much of their work is permanently preserved in Bibliotheque Nationale de France.



Gustaf Nordenskiöld | Ceramicist and Fashion designer

Location: Embassy of Sweden
E gustafnordenskiold@hotmail.com

原始、発掘、断片、自然力、知覚可能な方法を考察しつつ、デザイン、工芸、芸術に渡った領域での作品を発表している。個人のパワーと個性のある日常的に使う物を作りたいと願う。スカンジナビアのミニマリズムに疑問を投げかける作品を手がけている。

He works in a field between design, arts and crafts, considering primitivism, excavation and fragment, natural forces and perceptible methods. The result questions the Scandinavian minimalism. His wish is to create everyday objects with individual power and personality.

**Haruko Masuda | colourist and designer**

Location: Laune Galerie
U www.w2space.com

増田 ハルコ ロンドンに四年間滞在。2000年東京に自身のスタジオを設立し、色彩と空間をメインテーマとして活動。「Fresh Touch」では、「Cellule Eat Design」の浮遊するスクリーン上で、漂う色彩の幻想的インсталレーションを展開。

After living in London for 4 years, she moved her studio to Tokyo in 2000. With colour and space as her main themes, for *Fresh Touch* she's developing an illusionary installation of floating colours on Cellule Eat Design's flying screen.

**hey-sign | Designer**

Location: SEMPRA AOYAMA
U www.hey-sign.de E service@hey-sign.de

オーナーの Mathias Hey とデザイナーである Bernadette Ehmanns による hey-sign. 1999 年の活動開始以来、数々のフェルトアイテムを世に贈りこんできた。シンプルフォルム、高性能、使用価値、高品質をベースに、新しいフェルトの良さを伝え続けている。

hey-sign, established in 1999 is owned by Mathias Hey and produces designs by Bernadette Ehmanns in felt based on simple form and high performance using the best quality felt.

**Hirota Naoko | Designer**

Location: VICEVERSA
U www.hirotadesign.com

廣田 尚子 GK テックを経て、1996 年ヒロタデザインスタジオ設立。同時に、かばんシリーズ「NAOCCA」コレクションを発表。素材やモノの機能の新たな側面を引き出すデザインを数多く手がける。

Through experience at GK Tech, she established the Hirota Design Studio in 1996. In the same year she debuted her bag collection Naocca. Her work shows an interest in discovering new sides to the function of materials and objects.

**Hanna Tonek Bonnett | Ceramic Designer**

Location: collex LIVING
U www.hannatonek.co.uk

1981 年、スウェーデン生まれ。故郷ベステルビクのギムナジウム、ロンドンのセント・マーチンズ・カレッジ等を経て、セラミックデザイナーとしての活動を開始。デザイナーズギルド等に作品を提供している。

Born in Sweden, 1981. After graduating from Vesterviks Gymnasium in her hometown, spent time studying at Central Saint Martins College in London. In 2004, began work as a ceramic designer. Alongside private commissions, has produced work for the Designers Guild and Heal's.

**Hashimoto Yukio | Interior Designer**

Location: D's Labo AOYAMA
U www.din.or.jp/~hydesign

橋本 ユキオ 1962 年愛知県生まれ。スーパーポテトを経て 1996 年独立。女子美術大学、女子美術短期大学、愛知県立芸術大学にて非常勤講師。主な物件として、雑草家、榎家各店、安曇家各店、BEAMS HOUSE、相田みつを美術館、蘭亭、水簾亭、音音、蔵久など。

Born in Aichi Prefecture in 1962. After working at Super-Potato Co. Ltd, he established his own HASHIMOTO YUKIO DESIGN STUDIO INC in 1996. His major works are interior design for restaurants Zassouya, Daidaiya, Azumiya, boutique BEAMS HOUSE, Mitsuo Aida Museum and more.

**Hirano Manabu | Flower designer**

Location: WISE - WISE
U www.blueplants.jp E blueplants@nifty.com

平野 学 1967 年千葉県生まれ。フラワーショップ「BLUE PLANTS」代表。ダイナミックなアレンジメントから繊細なものまで手がけ、アートとしてのフラワーアレンジメントや商業施設等のディスプレイを提案している。

Born 1967 in Tokyo, he is a Flower Artist. His shop, Blue Plants, in Shibuya creates spaces with flowers and greenery for residential and commercial clients.

**Ifuji Takashi | Product Designer**

Location: JAXSON
U www.ifujidesign.jp E ifuji@crux.ocn.ne.jp

井藤 隆志 1969 年岐阜県生まれ。1992 年筑波大学卒業後、富士通総合デザイン研究所入所。1999 年同社退社後、ミラノに渡りフリーランスのプロダクトデザイナーとして活動。2002 年帰国後、イフジデザインスタジオ設立。

Born in Gifu Prefecture in 1969. After graduating from Tsukuba University in 1992, he joined the Fujitsu synthesis design laboratory. In 1999 he left Fujitsu to pursue freelance work as a product designer in Milan. In 2002 he returned to Japan and established Ifuji Design Studio.

**Harry&Camila | Design unit**

Location: Laune 1F Window
U www.harrycamila.com E harry.camila@flashnet.it

オランダの自由な気質とラテンの官能をうまく持ち合わせた彼らのデザインは、素材の実験とトポロジーに専念した結果生まれてくる。今回は「URA Looper」というテーマで、リラクゼーションが当たり前の月の風景、別世界、新たなスタートを表現する。

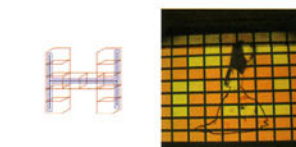
A good mix between Dutch free spirit and Latin sensualism. Their resulting design approach concentrates on experimentation with materials and topologies. The exhibition URA Looper represents a lunar landscape where relaxation is the byword, another planet, a fresh start.

**HATAJIRO | ELECTRO B-BOY**

Location: Gallery STRAMA, 3144 omotesando gallery
E g-low@pop01.odn.ne.jp

ハタジロー サイバーフェューチャリスティック v. 電気羊が夢見る Boogiedown Bronx. レコード針の先から炸裂する Breaking Atoms. Check Our Shiiiiits!

Ciber Futuristic v. Boogiedown Bronx that electric sheep dreams. Breaking Atoms that explodes record needle ahead. Check Our Shiiiiits!

**Hirayasu Takashi | Musician**

Location: WISE - WISE
U www.hirayasu-takashi.com

平安 隆 1952 年沖縄本島生まれ。R&B やブルース、沖縄民謡など多岐に渡る音楽を展開後、東京、カナダ、アメリカ、南アフリカ、ヨーロッパにてライブツアーを行い各国で高い評価を得る。現在東京を中心にライブ活動を行っている。

Born 1952 in Okinawa. He is one of the first Japanese musicians who helps to take fresh sounds to the world at large. His CD JIN JIN was released internationally and led to a successful tour through Japan, Canada, US, South Africa, and Europe. Currently he is based in Tokyo.

**Igarashi Hisae | Designer**

Location: VICEVERSA
U www.igarashidesign.jp

五十嵐 久枝 クラマタデザイン事務所を経て、1993 年イガラシデザインスタジオ設立。空間デザインに「Tsumori Chisato」ブティック、家具デザインに「abode」、飛騨産業「バケット」シリーズなど。

After working at the Kuramata Design Office she established the Igarashi Design Studio in 1993. Projects include the interior for the Tsumori Chisato boutique, and furniture for Abode.



retired weapons | Design Team

Location: Aoyama Book Center Head Shop
 U <http://www.retired.jp> E info@retired.jp

アートディレクター徳田 祐司と、プロデューサー石川 淳哉が、世界の平和を祈ってスタートした非営利アートプロジェクト。平和への願いを世界中の人々に広げていきます。

retired weapons is a non-profit-making art project that art director, Yuji Tokuda and producer, Junya Ishikawa started in a mission for peace. They wish to keep spreading their message to the world.

**6K | Community Design Unit**

Location: howoffice MOTOAZABU
 U www.roppongi.keizai.biz E info@roppongi.keizai.biz

六本木のビジネス&カルチャーニュースの配信を手掛ける「六本木経済新聞」から、編集長の横山 崇をはじめとする編集部が出演。本展示では「六本木という街をデザインする」ことをコンセプトに展開する。

Takashi Yokoishi, the chief editor of Roppongi Keizai Shimbun, shows works during DesignTide in collaboration with editorial staff. We daily introduce business & culture information about Roppongi and the surrounding areas on our web site. With this daily news we are presenting a particular design and image of Roppongi to every visitor.

**Sakai Toshihiko | product designer**

Location: GLASSAREA AOYAMA
 U www.sakaidesign.com E info@sakaidesign.com

酒井 俊彦 1964年、高知県生まれ。有限会社サイデザインアソシエイツ代表。最近の仕事：家電製品のデザインと「おいしいキッチンプロジェクト」のデザインディレクション。

Born in 1964 in Kochi Prefecture. In 1992 he founded Sakai Design Associates Ltd. Recent works include design projects for electric appliances and design direction of the Delicious kitchen project.

**Shinba Tamiko | Creator**

Location: WISE - WISE

横濱 民子 1970年静岡県生まれ。常盤短期大学美術・デザイン科卒業後、デザイン事務所に入社。1997年に沖縄へ移住し、地元の染織家に師事。染織・アジア布・デニム・皮など、異素材を組み合わせたバッグ、小物の製作を始める。

Born 1970 in Shizuoka prefecture, she graduated in Art and Design from Jojo College. After graduation she moved to Okinawa and became a pupil of a fabric dye artist. Currently, she is creating her own products made of various kinds of fabric, leather, etc.

**Ribbon Project | Design Project**

Location: collex LIVING
 U www.ribbonproject.net E info@ribbonproject.net

2002年にはじまったデザインプロジェクト。プロダクトやファッション、インテリア、建築等のデザイナー8組が参加し、「リボン」をテーマにした日用品のデザインを行っている。

Design project that started in 2002. 8 designers from numerous backgrounds: product, fashion, interior and construction, participate to design everyday products around the theme of ribbons.

**room20. 5 | Design Unit**

Location: IID(Mishuku, Ikejiri)
 U www.room-205.com E info@room-205.com

IIDを拠点に活動するデザイナー・小林 コウイチ、地域建築家集団ヒポポタマス、写真家・和田 裕也のユニット。街・建築・家具・写真、デザインのリアルな関わりを再考、池尻三宿・地域展示イベントを敢行。

A design collaboration between regional architect group, Hippopotamus's Koichi Kobayashi and photographer, Yuya Wada that focus's on IID. The real relations between town, architecture, furniture, photograph, and design are reconsidered resulting in regional exhibitions and events.

**Sarah Carriere-Chardon | French curator**

Location: Laune Galerie
 U www.s_v@tokyo.com E s_v@tokyo.com

2002年より東京在住。デザインタイドでは「エスプリ・デザイン・フランス」の出版及びCoco Tasselの「Erotics」、St.Etienne デザイン学校、「Christian Dior における Domeau & Pérès」などのコーディネートを担当。「Fresh Touch」のキュレーターを勤める。

Living in Tokyo since 2002. During DesignTide, she was in charge of Esprit Design France's publication of Erotics by Coco Tassel, St-Etienne School, co-ordinated Domeau & Pérès at Christian Dior and was also the curator of Fresh Touch.

**Silas Hickey | Graphic Designer**

Location: Ikejiri Institute Of Design

オーストラリア人。サーファー。映像プロモーション、アニメ、現在サーフムービー製作中。マークニューソンとオペラハウスに映像を流すPJも。横乗りwebカルチャーの申し子。新時代のグラフィック外人オタク。

Go underground.

**Rodion Trofimchenko | Designer**

Location: Ikejiri Institute Of Design
 U www.nofuturewithout.com E info@nofuturewithout.com

1980年ロシア生まれ、現在武蔵野美術大学、修士課程（禅宗の美術／概念と精神分析理論）。精神分析、意味論と他の現代ヨーロッパ思想をコンセプトの背景として、文化／美術の領域で国際プロジェクトを展開するつもり。

Born in USSR. A specialist in the theory of Art and Lakanian Psychoanalysis. He enrolled in international art projects with psychoanalytical, semiotic and other modern thought conceptual background.

**Sakai Hiroki /Moderno | Designer**

Location: DAIKANYAMA Africa
 U www.moderno.co.jp E kataru@gol.com

酒井 博基 1977年生まれ。2002年自身でプロデュース、運営を手掛ける「cafe apartment」をスタート。家具、プロダクトのデザインや飲食店のプロデュースなど幅広く活動中。2005年「Moderno」のデザイナーとして家具を発表。

Born in 1977 and started the company, cafe apartment, in 2002. They produce design interiors, furniture and products. In 2005 they were announced as a designer of Moderno furniture.

**Sebastien Olivet | Architect**

Location: Agnes B. Aoyama Shop
 U www.archi.us E w@archi.us

1976年フランス生まれ。パリで建築と哲学を学び、東京工業大学修士課程終了。2003年から東京を拠点とし、建築家としてアート、社会問題、政治に関連した作品を展開、展示する。

Born in France in 1976, Sebastien graduated in Architecture and Philosophy in Paris and from Tokyo Institute of Technology. Living in Tokyo since 2003, he has developed architectural work related to art and social and political issues, and has participated in various exhibitions.

**So-Design | Designer**

Location: PAUL SMITH SHIBUYA
 U www.so-design.jp

1972年生まれ。2004、05年ミラノサローネ出展。これを機に現在海外メーカー数社と照明デザイン進行中。子供用家具、医療機器、携帯電話などプロダクトデザインを中心に活動。

Born in 1972. Exhibited at Milano Salone in 2004/05. He is now developing several lighting designs with overseas manufacturers. He is active in product design such as furniture for children, medical equipment, and cellular phones for children.



Trent Jansen | Designer

Location: LHP HARAJUKU
U www.trentjansen.com

The Sign Stool is 中古の道路標識 (リサイクルされたアルミニウムの大きなシート) で作られている。道路標識として使われていた工業製品が家具として生まれ変わり、家庭的な場所に置かれるということ。すなわち、未来のデザインが具現化されたものといえる。

The Sign Stool is constructed from used road signs (essentially a reused large sheet of aluminum). They believe that their work - an industrial object, once a road sign exhibited in a domestic space as a piece of furniture, embodies the design of future.

**tsukamototokuranari | Design Unit**

Location: OFFICE
E hidetoshi.kuranari@dentsu.co.jp

dentsu のコピーライターと REWIND のアートディレクターの 2 人組。広告以外もこっそりやる計画進行中。カンヌ銀賞、JACA 展グランプリ、NYADC、NYfestival、TCC 賞、ACC 金賞など受賞。

Design collaboration between a Dentsu copywriter and art director of REWIND. They work in various areas with the exception of advertising. They have won many prizes including the Cannes silver prize, JACA exhibition grand prix, NYADC, NYfestival, TCC prize, and ACC gold prize, etc.

**Virginie Lavey | French visual artist & art director**

Location: Laune Galerie
U www.laune-life.com E s_v@tokyo.com

フランス出身、2000 年より東京在住。ビデオ、グラフィックデザイン、写真による芸術的アプローチで、モードとデザインを創造。2004 年、「Frame」誌の、最優秀インスタレーション賞受賞。「Fresh Touch」のアートディレクター。

Living in Tokyo since 2000. Working in video, graphic design and photography, her artistic approach feeds her works in fashion and design. She received the 2004 Frame Best Installation Award. In 2005, she was the art director of *Fresh Touch*.

**Yanagihara Teruhiro | Designer**

Location: Optitude at GLASSAREA AOYAMA
U www.isolationunit.info E info@isolationunit.info

柳原 照弘 1976 年香川県生まれ。1999 年大阪芸術大学デザイン学科卒業。ISOLATION UNIT Osaka/London 設立。2005 年ブランド Teruhiro Yanagihara 発表。

Born in Kagawa, Japan in 1976. Graduated from Osaka University of Arts in 1999 in Space design. Established ISOLATION UNIT in Osaka and London and started his own brand, Teruhiro Yanagihara.

**TRiggER | Creative Unit**

Location: TRiggER
U www.triggertokyo.com

松尾 信幸と原田 幸子によるクリエイティブユニット。60-70 年代の音楽シーンを中心に、時代変革の「引き金」になったアーティストをフィーチャーするカルチャープロダクトをプロデュースする。現代の変革者たちのメディアとなってメッセージを発信するべく活動中。

TRiggER produce cultural products that feature artists and people who were the "TRiggER" of 60-70's original/vintage products. Available at TRiggER shop in ground.

**United Bows | Artist**

Location: Book1

02 年に野老と今井により結成されたアートユニット。05 年に荒牧が加入。野老 朝雄 (1969 生、武蔵野美術大非常勤講師) 今井 健 (1975 生、東京大学助手) 荒牧 英治 (1975 生、東京大学助手)

United Bows (Asao TOKOLO, Ken IMAI and Eiji ARAMAKI), Artists. In 2002, TOKOLO and IMAI established United Bows as an artistic unit, in 2005, ARAMAKI joined them.

**woodnotes | Textile Designer**

Location: SEMPRA AOYAMA
U www.woodnotes.fi E woodnotes@woodnotes.fi

フィンランドでも権威あるカイ・フランク賞や、テキスタイル・オブ・ザ・イヤーを受賞したテキスタイルデザイナー。伝統的なペーパーヤーンに、調和のとれたパターンや色使いで新しい地平を切りひらいている。

Woodnotes is a textile design company from Finland. Winners of the Kaj Franck Design Prize and the textile design of the year prize. Using traditional paper based yarns they have opened new horizons with their harmonious patterns and colours.

**Yasuda Takeo | Designer**

Location: TUR
U www.tur203.com E snfo@initial.com

安田 武郎 1960 年、東京生まれ。(株) イデー、(株) サザビー勤務を経て 2003 年、TAKEO YASUDA OFFICE 設立。家具を中心に店舗・建築等のデザイン活動を行う。2005 年、オリジナル家具ブランド「T 楽 / テューア」を立ち上げ、南青山にショールームを展開。

Born in Tokyo in 1960. After working with IDEE Co., Ltd and SAZABY Co., Ltd, he established TAKEO YASUDA OFFICE. He designs retail concepts, architecture and furniture. In 2005, launched the original furniture brand "TUR", with a showroom in Minami-Aoyama.

**Tsuchiya Takashi | Designer**

Location: RIZ CAFE

土屋 貴志 1976 年、東京都出身、プロダクトデザイナー。専門学校卒業後、雑貨メーカーでデザイナーとして勤務し、1999 年からフリーランスに、主に照明デザイン、空間デザインを手がける。猫が好き。

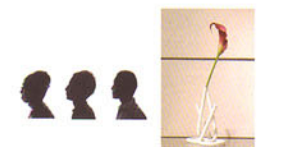
Born in Tokyo in 1976. After graduating as a product designer, he designed for a miscellaneous goods manufacturer and since 1999 has worked freelance on mainly lighting and space designs. He likes cats.

**VINTA | Designer**

Location: Haat Aoyama
U www.vinta.jp E info@vinta.jp

2004 年結成、中村 寿考、岡本 浩平、山口 智宏で活動。2004 年 TOKYO DESIGNERS BLOCK 出展。Ewa Kumlin AWARD 受賞。2005 年 2 月 Stockholm Furniture Fair GREEN HOUSE に出展、同年 4 月 Milano Salone "Swedish Style" 出品。

Vinta was established in 2004 by Toshitaka Nakamura, Kohei Okamoto, and Tomohiro Yamaguchi. They exhibited at TOKYO DESIGNERS BLOCK in 2004 winning the Ewa Kumlin AWARD. They exhibited GREEN HOUSE at the Stockholm Furniture Fair in February, 2005 and at Milano Salone, Swedish Style exhibition in April of the same year.

**wool.cube.wool! | Design Unit**

Location: VICEVERSA
E wool-cube-wool@u01.gate01.com

桜井 由佳、木村 知恵子によるユニット。フェイクファーや革、リボンなど異素材を大胆に組み合わせたデザインを得意とし、バッグ、アクセサリーなどのファッション小物の企画・製作を行う。

This design group is composed of Yuka Sakurai and Chieko Kimura. They use materials such as fake fur, leather and ribbon in bold combinations to create and produce bag and accessory designs.

**Yoshioka Tokujin | Designer**

Location: The Meiji Memorial Picture Gallery
U www.tokujin.com E tyd@tokujin.com

吉岡 徳仁 1967 年生まれ。倉俣 史朗、三宅 一生のもとでデザインを学ぶ。代表作の「Honey-pop」がニューヨーク近代美術館 (MoMA) などの主要美術館で永久所蔵品に選定されるなど、常に実験的なデザインを発表し続け、世界的に評価されている。

Born in 1967. He studied design under Shiro Kuramata and Issey Miyake. *Honey-pop* is in the permanent collection of MoMA. Undertakes experimental design and gains constant attention overseas.

